

# Programming for Humanists

Angelos Bampoutis  
*Preeminence Associate Professor*  
Digital Worlds Institute / Online Learning Institute  
University of Florida

Eleni Bozia  
*Assistant Professor*  
Department of Classics  
University of Florida

```
1. Dehinc Anno_Iuliano sit: 325 ←
2. Notula: First Council of Nicaea was in 325 AD
3. Dehinc diebus sit: 0 ←
4.
5. Notula: Gregorian Calendar Adopted in 1582 AD
6. dum ( Anno_Iuliano minus quam 1582 )
7. incipit
8.   diebus augeatur modo: 0.0075 ←
9.   Anno_Iuliano augeatur modo: 1 ←
10. exit
11.
12. scribo ( cum stimulo: diebus ) ←
```

How can we integrate computer literacy into Liberal Arts curricula?

How can we motivate students and scholars acquire coding skills?

What are the best practices for teaching computer programming to novices?

2/3 of the NEH funded Digital Humanities projects involve [open-source computer code](#).



APIs (Application Programming Interfaces) have been developed for Database queries, Lexicographic analysis, GIS mapping, 3D structural analysis, etc.

- Open-Source APIs for the Advancement of the Humanities
- Is it accessible to the humanities scholars?



- Well studied
- Since ‘60s!
- Fein 1961
- Perlis 1962
- Licklider 1962
- DeBruijn et al. 1963
- Brandon 1962
- Buckingham 1965

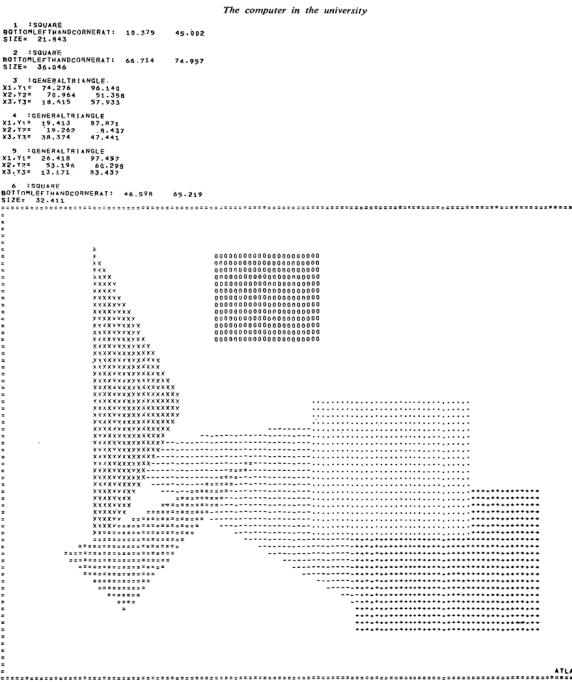


Fig. 1—Sample output from geometrical design program (by courtesy of A. J. T. Colin)

Alan Perlis argued that computer science should be part of a liberal education.

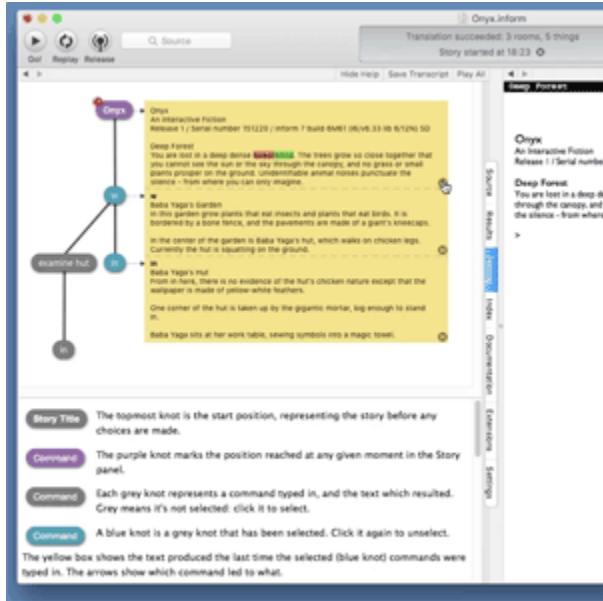
Explicitly, he argued that all students should learn to program.

Early 1960's

- Today?
- Current topic in humanities forums.
- Discussions on “The Humanist”
  - Procedural Languages
  - Teaching Coding in Humanities

M. Meteas (2005) “all students, engineering and liberal arts students alike, should have a two semester computer science sequence in their freshman year.”

- Inform7
- **Inform** is a design system for interactive fiction based on natural language.



- SPL
- “Shakespeare Programming Language” (SPL) is an esoteric programming language, which was designed to make programs appear to be similar to Shakespearean plays.

Romeo, a young man with a remarkable patience.  
Juliet, a likewise young woman of remarkable grace.  
Ophelia, a remarkable woman much in dispute with Hamlet  
Hamlet, the flatterer of Andersen Insulting A/S.

Act I: Hamlet's insults and flattery  
Scene I: The insulting of Romeo.

[Enter Hamlet and Romeo]

Hamlet:

You lying stupid fatherless big smelly half-witted cow!  
stupid as the difference between a handsome rich brave  
Speak your mind!

You are as brave as the sum of your fat little stuffed  
old rotten codpiece and a beautiful fair warm peaceful  
day. You are as healthy as the difference between the  
sweetest reddest rose and my father and yourself! Speak  
You are as cowardly as the sum of yourself and the diff  
between a big mighty proud kingdom and a horse. Speak y  
Speak your mind!

[Exit Romeo]

Scene II: The praising of Juliet.

[Enter Juliet]

Hamlet:

Thou art as sweet as the sum of the sum of Romeo and hi

- Metafor
- Visualizing stories as code

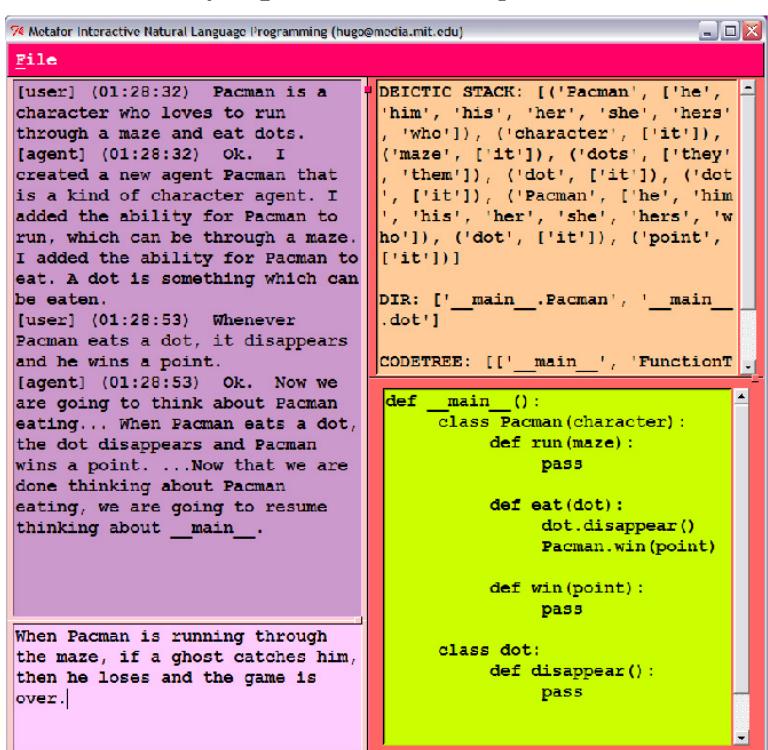


Figure 1. A screenshot of Metafor. Clockwise from the lower left

Can these tools motivate students and scholars of any discipline in the Humanities?

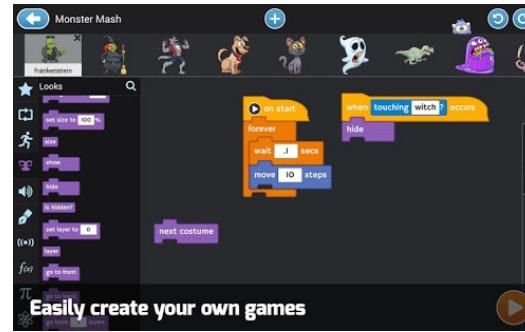
What about real programming languages?  
(Python, R, JavaScript, ...)

- Computer Education is a well studied topic
- Several approaches
- Main focus on K-12 education

# Tangible User Interfaces



# Graphical User Interfaces



# Text Editing Interfaces

Brownian | Processing 1.2.1

File Edit Sketch Tools Help

Brownian S

```
/*
 * Brownian motion.
 *
 * Recording random movement as a continuous line.
 */

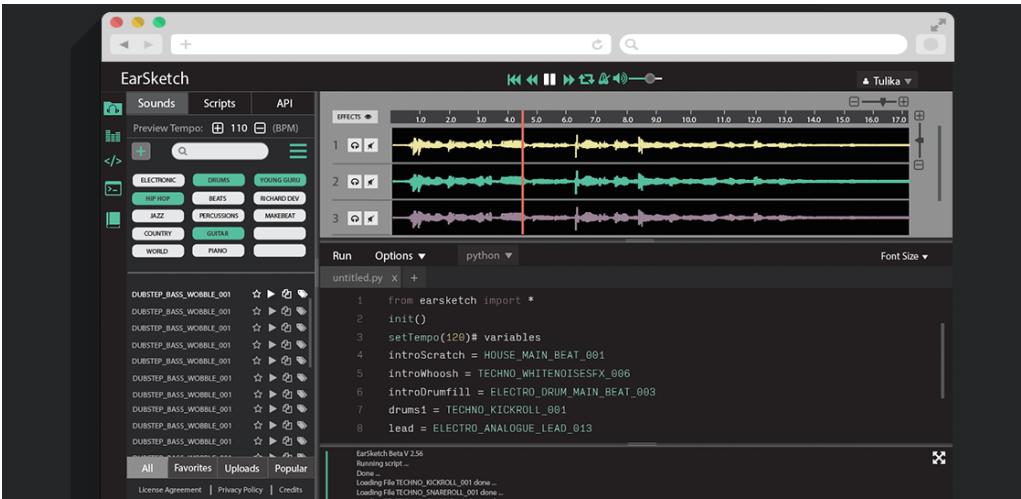
int num = 2000;
int range = 6;

float[] ax = new float[num];
float[] ay = new float[num];

void setup()
{
    size(200, 200);
    for(int i = 0; i < num; i++) {
        ax[i] = width/2;
        ay[i] = height/2;
    }
    frameRate(30);
}

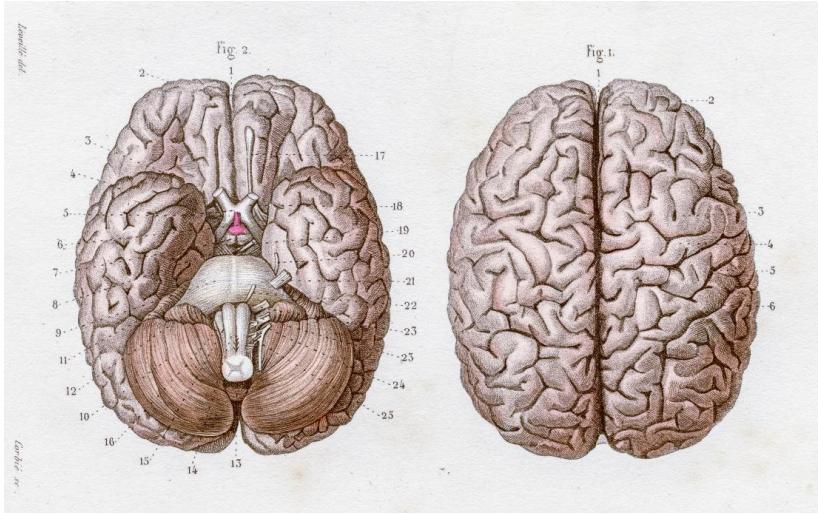
void draw()
{
    background(0);
    stroke(255);
    strokeWeight(1);
    for(int i = 1; i < num; i++) {
        line(ax[i], ay[i], ax[i-1], ay[i-1]);
    }
}
```

16



- Need for coding in the Humanities?
- Best uses and best practices?
- How to motivate Humanities students?
- What is the natural creativity tool for the Humanities?
- Humanities vs Digital Humanities?

Reference: Angelos Barmpoutis et al., Human Factors and Ergonomics, 2017.



not: (or: | !be:)



not ☹ or ☺ ! be ☺

Reference: Kent Lyons, Thad Starner, Daniel Plaisted, James Fusia, Amanda Lyons, Aaron Drew, and EW Looney. SIGCHI 2004.

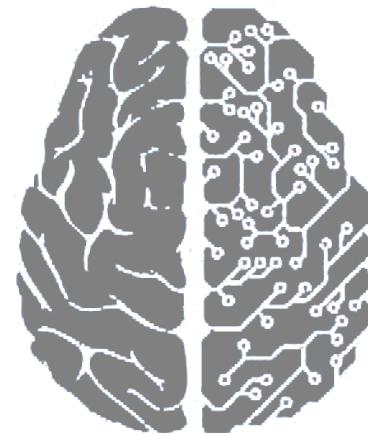
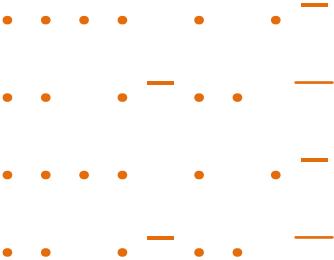
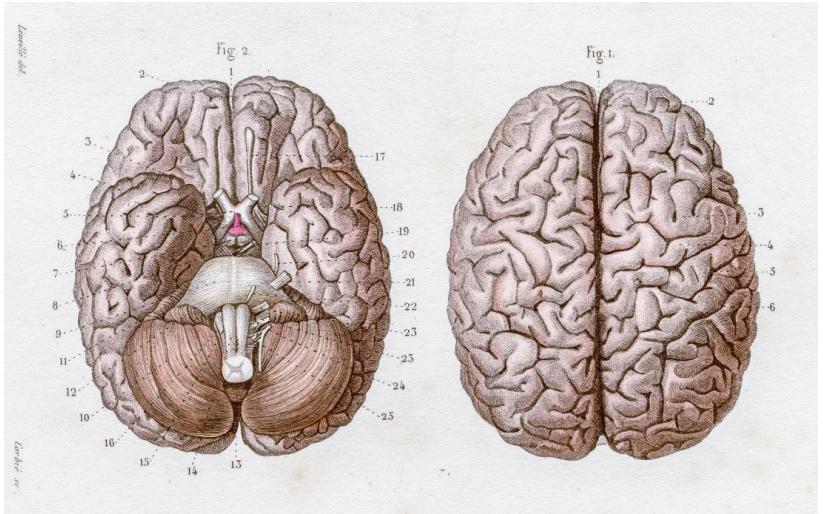


4433555  
555666  
4433555  
555666

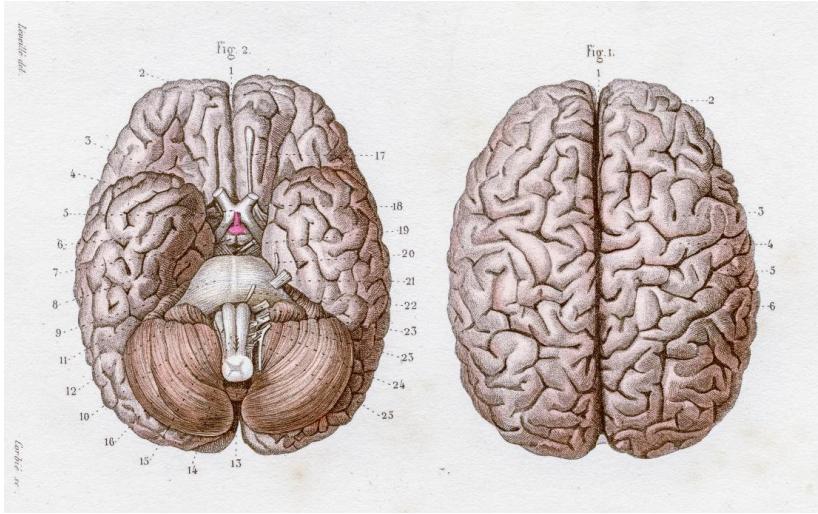
*Hello*  
*hello*

# Theoretical Background

Reference: Lara Schlaffke, Alexander Leemans, Lauren M Schweizer, Sebastian Ocklenburg, and Tobias Schmidt-Wilcke. *Frontiers in human neuroscience*, 2017.

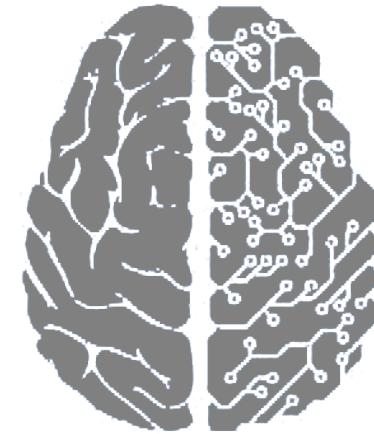


Reference: A. Stefik and S. Siebert. ACM Transactions on Computing Education, 2013.



if  
else  
for  
while  
int  
float

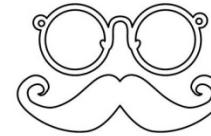
B8  
7F  
D0  
62  
CF  
7A



## Language Encoding



Generative  
skill



Comprehension  
skill



$\Omega$ 

## Symmetry

 $\Omega$ 

Identity  
mapping



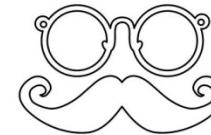
if  $a \neq 0$

Symmetry

if  $a \neq 0$



Identity  
mapping



443355555666

Symmetry

hello



some mapping



.....-..-..—

Symmetry

hello



some mapping



:(|:)

Symmetry



some mapping

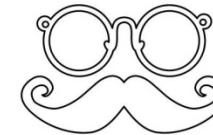
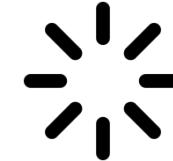


ALT+F4  
COMMAND+W

Symmetry



some mapping



# Proposed Method

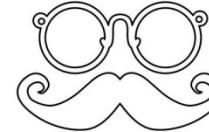
if  $a \neq 0$

Symmetry

*if a is not 0*



some mapping



Symmetry

```
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
```

```
 /**
 * Code your drone to go to Koli and then back to Florida.
 */
public void main(){
    jump( speed: 5, degrees: 45);
    flyTo( longitude: 29.8059383, latitude: 63.0955327);
    rest( minutes: 90);
    jump( speed: 5, degrees: 45);
    flyTo( longitude: -82.3899576, latitude: 29.686252);
}
```

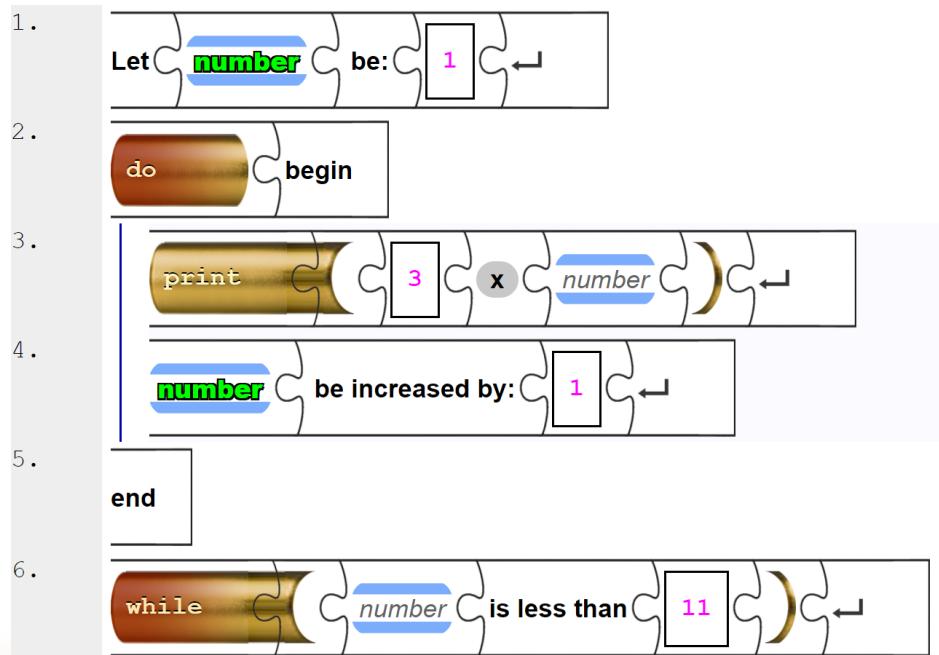
Symmetry

```
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
```

```
 /**
 * Code your drone to go to Koli and then back to Florida.
 */
public void main() {
    jump(5,45);
    flyTo(29.8059383,63.0955327);
    rest(90);
    jump(5,45);
    flyTo(-82.3899576,29.686252);
}
```

## Proposed Method

```
1. var number=1;  
2. do {  
3. print(3*number);  
4. number+=1;  
5. }  
6. while(number<11);
```



# Proposed Method

```
var Julian_Year = 325 ;
```

```
var error = 0 ;
```

```
while ( Julian_Year < 1582 )
```

```
{  
    error += 0.0075 ;  
    Julian_Year += 1 ;  
}
```

```
print ( error ) ;
```

Definiere: **Julian\_Year** sei 325 ↵

Definiere: **error** sei 0 ↵

**solange** ( **Julian\_Year** ist kleiner als 1582 )

anfang

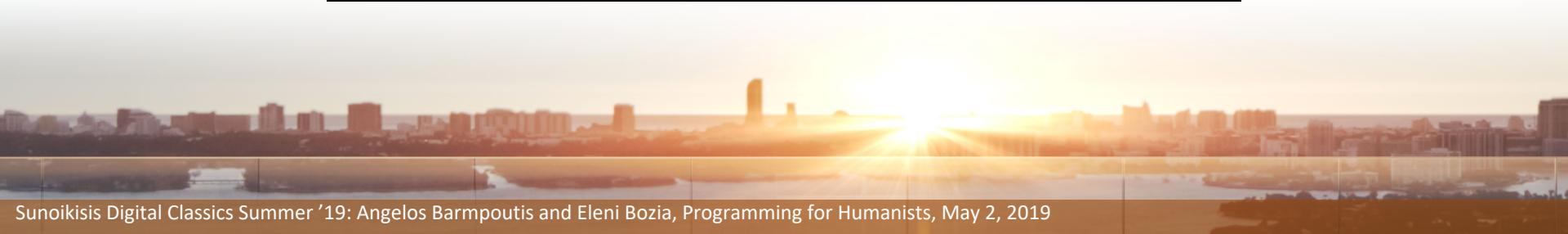
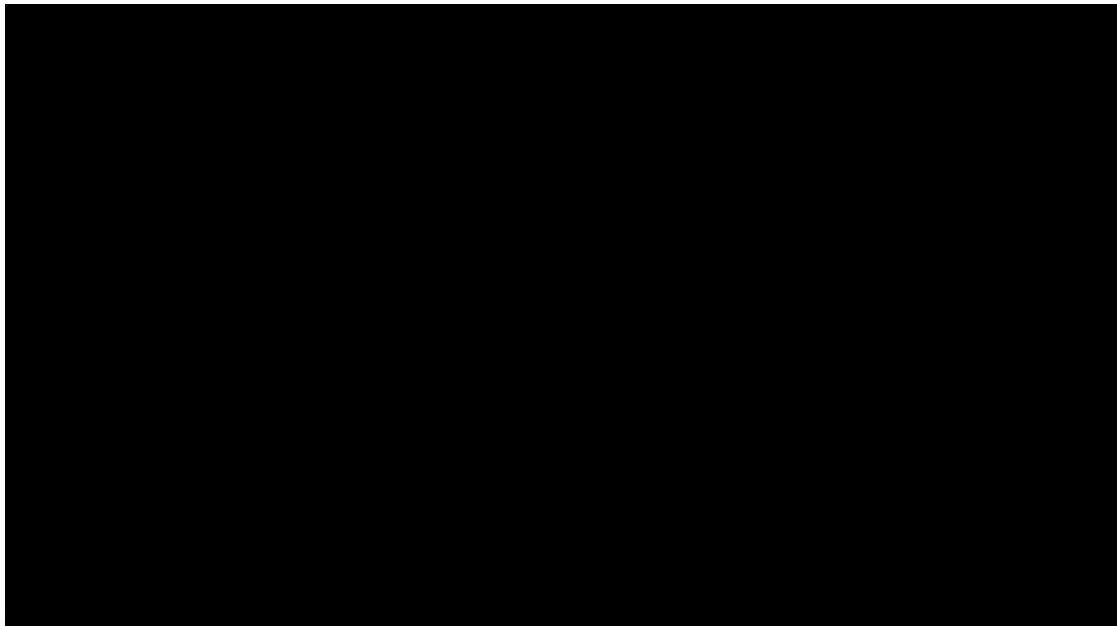
**error** wird erhöht um 0.0075 ↵

**Julian\_Year** wird erhöht um 1 ↵

ende

**print** ( *mit Parameter:* **error** ) ↵

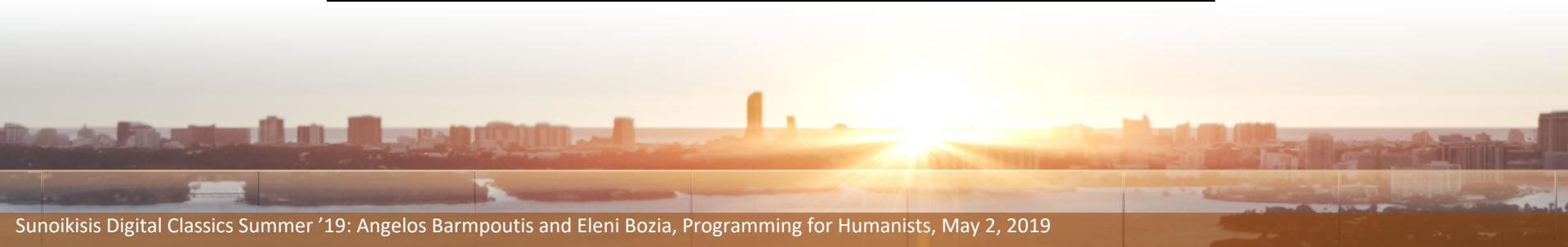
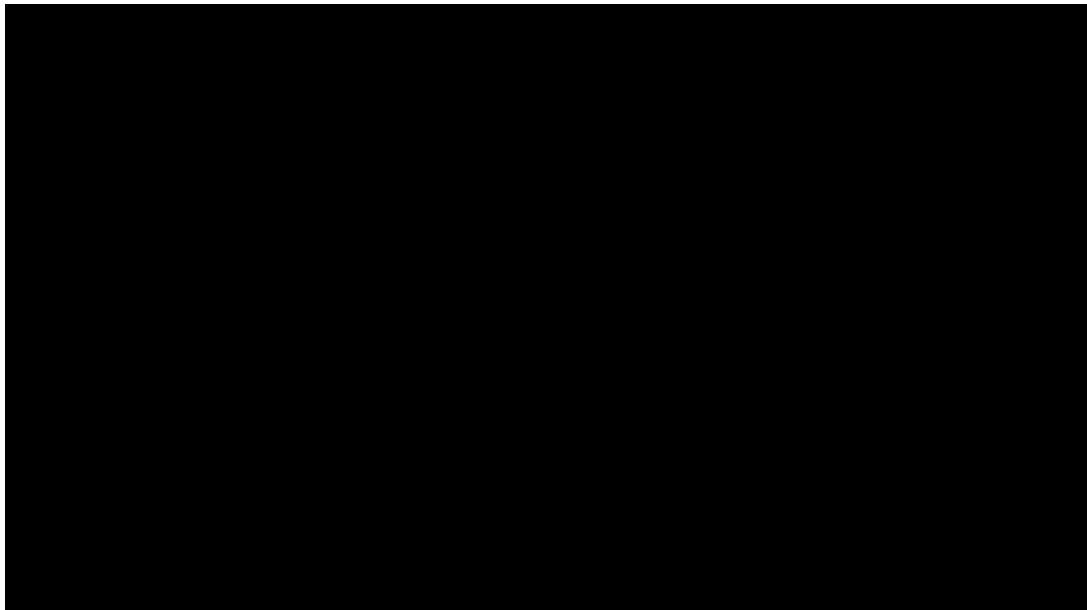
Real JavaScript coding in asymmetric editor, a.k.a. Emoticoding



## Real JavaScript coding in asymmetric editor, a.k.a. Emoticoding

```
1. Let bob be a new Robot ( ) ←  
2. bob 's weight be [10] ←  
3. bob do run ( ) ←  
4.  
5. while ( bob 's speed is not equal to [0] )  
6. begin  
7.   bob 's weight be decreased by [1] ←  
8.   print ( bob 's speed ) ←  
9. end
```

Real JavaScript coding in asymmetric editor, a.k.a. Emoticoding



## Real JavaScript coding in asymmetric editor, a.k.a. Emoticoding

```
1. Let bob be a new Robot ( ) ←  
2. bob 's weight be [10] ←  
3. bob do run ( ) ←  
4.  
5. while ( bob 's speed is not equal to [0] )  
6. begin  
7.   bob 's weight be decreased by [1] ←  
8.   print ( bob 's speed ) ←  
9. end
```

**Table 4: Levels of student success per metric**

Method	Metric 1	Metric 2	Metric 3	Metric 4
Nat.Language	52.38%	97.62%	80.95%	90.48%
Comp. Code	17.39%	93.48%	50.00%	54.35%
Increase	201.19%	4.43%	61.90%	66.48%
$\chi^2$	11.9624	0.8675	9.2180	14.0898
$p$	0.00054	0.35164	0.00239	0.00017

of each group practiced using different text editors: the study group used the proposed editor with natural language replacements in English, and the control group used a conventional source code editor without replacements. Both editors used the same compiler (JavaScript compiler of Google Chrome) with the same error mes-

```
1.   Note: Romeo and Juliet by Shakespeare
2.   Let Act1 be the following procedure: ( )
3.   begin
4.       Let Sampson be: a new Character ( ) ←
5.       Sampson 's props be: "Sword and Buckle" ←
6.
7.       Let Gregory be: a new Character ( ) ←
8.       Gregory 's props be: "Sword" ←
9.
10.      Sampson do enter ( ) ←
11.      Gregory do enter ( ) ←
12.
13.      Sampson do say ( "Gregory, on my word, we'll not carry coals." ) ←
14.      Gregory do say ( "No, for then we should be colliers." ) ←
15.  end
16.
17. play ( Act1 ) ←
```

```
1. //Romeo and Juliet by Shakespeare
2. var Act1=function()
3. {
4.     var Sampson=new Character();
5.     Sampson.props="Sword and Buckle";
6.
7.     var Gregory=new Character();
8.     Gregory.props="Sword";
9.
10.    Sampson.enter();
11.    Gregory.enter();
12.
13.    Sampson.say("Gregory, on my word, we'll not carry
coals.");
14.    Gregory.say("No, for then we should be colliers.");
15. }
16.
17. play(Act1);
```

1. Dehinc **Anno\_Iuliano** sit: 325 ←
2. **Notula:** *First Council of Nicaea was in 325 AD*
3. Dehinc **diebus** sit: 0 ←
- 4.
5. **Notula:** *Gregorian Calendar Adopted in 1582 AD*
6. **dum** ( *Anno\_Iuliano minus quam* 1582 )
7. incipit
8.     **diebus** augeatur modo: 0.0075 ←
9.     **Anno\_Iuliano** augeatur modo: 1 ←
10. exit
- 11.
12. **scribo** ( *cum stimulo: diebus* ) ←

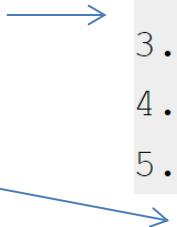
```
1. var Anno_Iuliano=325;
2. //First Council of Nicaea was in 325 AD
3. var diebus=0;
4.
5. //Gregorian Calendar Adopted in 1582 AD
6. while(Anno_Iuliano<1582)
7. {
8.   diebus+=0.0075;
9.   Anno_Iuliano+=1;
10. }
11.
12. scribo(diebus);
```

- Use natural languages as the bridge between Liberal Arts and Coding
- Disciplines that study languages
- Disciplines that use languages as tool
- Disciplines that use language for creative writing and critical thinking
- Natural Languages is the common element.

## JavaScript

```

1. var number = 0 ;
2. while ( number < 10 )
3. {
4.     number += 1 ;
5. }
```



## Latin

Dehinc **number** sit:  ←  
**dum** ( *number* minus quam  )  
 incipit  
 | **number** augeatur modo:  ←  
 exit

## English

1. Let **number** be:  ←
2. **while** ( *number* is less than  )
3. begin
4. | **number** be increased by:  ←
5. end

## Ancient Greek

Όρισωμεν ὅτι το **number** ἦ:  ←  
**ὅσον** ( το *number* ἐλάττον τοῦ  )  
 ἀρχή  
 | το **number** αὔξανηται κατά:  ←  
 τέλος

- Is straight alignment possible?
- Grammar or Syntax problems?
- Noun declension?
- What natural languages can be used?
- What programming languages can be used?

## Programming for Humanists

Angelos Bampoutis  
*Preeminence Associate Professor*  
Digital Worlds Institute / Online Learning Institute  
University of Florida

Eleni Bozia  
*Assistant Professor*  
Department of Classics  
University of Florida

```
1. Dehinc Anno_Iuliano sit: 325 ←
2. Notula: First Council of Nicaea was in 325 AD
3. Dehinc diebus sit: 0 ←
4.
5. Notula: Gregorian Calendar Adopted in 1582 AD
6. dum ( Anno_Iuliano minus quam 1582 )
7. incipit
8.   diebus augeatur modo: 0.0075 ←
9.   Anno_Iuliano augeatur modo: 1 ←
10. exit
11.
12. scribo ( cum stimulo: diebus ) ←
```

